

Uradni list

Evropske unije

L 40



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 59

17. februar 2016

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) 2016/214 z dne 15. februarja 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/215 z dne 1. februarja 2016 o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Aydin İnciri (ZOP)) 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/216 z dne 5. februarja 2016 o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Brabantse Wal asperges (ZOP)) 4
- ★ Uredba Komisije (EU) 2016/217 z dne 16. februarja 2016 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede kadmija ⁽¹⁾ 5
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/218 z dne 16. februarja 2016 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju 7
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/219 z dne 16. februarja 2016 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 9

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (SZVP) 2016/220 z dne 15. februarja 2016 o spremembi Sklepa 2011/101/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju 11

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Sklep Komisije (EU) 2016/221 z dne 12. februarja 2016 o spremembi Sklepa (EU) 2015/1937 o vzpostavitvi neodvisnega svetovalnega Evropskega fiskalnega odbora	15
--	----

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2016/214

z dne 15. februarja 2016

o spremembi Uredbe (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. februarja 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/220 ⁽¹⁾, v katerem ohranja sedem oseb in en subjekt iz Priloge I in pet oseb iz Priloge II k Sklepu Sveta 2011/101/SZVP ⁽²⁾.
- (2) Uredba Sveta (ES) št. 314/2004 ⁽³⁾ uveljavlja več ukrepov, določenih s Sklepom 2011/101/SZVP, vključno z zamrznitvijo sredstev in gospodarskih virov nekaterih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov.
- (3) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/218, je 16. februarja 2016 ohranila sedem oseb in en subjekt iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 314/2004 ⁽⁴⁾.
- (4) Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 314/2004 bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (5) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 314/2004 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

⁽¹⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2016/220 z dne 15. februarja 2016 o spremembi Sklepa 2011/101/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (glej stran 11 tega Uradnega lista).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2011/101/SZVP z dne 15. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 42, 16.2.2011, str. 6).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 314/2004 z dne 19. februarja 2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 55, 24.2.2004, str. 1).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/218 z dne 16. februarja 2016 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (glej stran 7 tega Uradnega lista).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. februarja 2016

Za Svet
Predsednica
F. MOGHERINI

PRILOGA

„PRILOGA IV

Seznam oseb iz člena 6(4)

Osebe

Ime (in vsi vzdevki)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (tudi Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (tudi Valentine)“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/215**z dne 1. februarja 2016****o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Aydın İnciri (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ in zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Turčije za registracijo imena „Aydın İnciri“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.
- (2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba ime „Aydın İnciri“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime (ZOP) „Aydın İnciri“ se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 ⁽³⁾.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. februarja 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Phil HOGAN

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 299, 11.9.2015, str. 29.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/216**z dne 5. februarja 2016****o vpisu imena v register zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake (Brabantse Wal asperges (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Nizozemske za registracijo imena „Brabantse Wal asperges“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.
- (2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Brabantse Wal asperges“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Brabantse Wal asperges“ (ZOP) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani, iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 ⁽³⁾.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2016

Za Komisijo
V imenu predsednika
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 329, 6.10.2015, str. 17.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/217**z dne 16. februarja 2016****o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede kadmija****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 68(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Vnos 23 v Prilogi XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 prepoveduje uporabo kadmija in kadmijevih spojin v barvah z oznakama [3208] [3209] ter določa odstopanje za barve na podlagi cinka. Vendar se ta omejitev ne uporablja za dajanje v promet barv, ki vsebujejo kadmij.
- (2) Novembra 2012 je Komisija zaprosila Evropsko agencijo za kemikalije (v nadaljevanju Agencija), da pripravi dokumentacijo iz Priloge XV, da bi se sedanje omejitve razširile na dajanje v promet takih barv, ki vsebujejo kadmij nad določeno koncentracijo.
- (3) Odbor za oceno tveganja pri Agenciji (v nadaljnjem besedilu: RAC) je 9. septembra 2014 soglasno sprejel mnenje, da bi taka sprememba sedanjega vnosa olajšala izvrševanje, in z njim potrdil, da dodatna ocena tveganja pri kadmiju v barvah ni potrebna.
- (4) Odbor za socialno-ekonomsko analizo pri Agenciji (v nadaljnjem besedilu: SEAC) je 25. novembra 2014 soglasno sprejel mnenje, da je predlagana sprememba sedanjih omejitev sorazmerna, saj se z njo ne bi naložili dodatni stroški usklajevanja proizvajalcem, uvoznikom ali potrošnikom, bi pa bila omejitev boljše izvršljiva.
- (5) Organom izvrševanja je lažje spremljati in nadzirati dajanje v promet kot uporabo. Poleg tega uvedba mejne koncentracije razjasnjuje, da nenamerna prisotnost kadmija v barvah kot nečistoča, ki je nižja od mejne vrednosti, ni kršitev omejitve.
- (6) Opravljeno je bilo posvetovanje s Forumom za izmenjavo informacij o izvrševanju in njegova priporočila so bila upoštevana.
- (7) Uredbo (ES) št. 1907/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2016

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNKER

PRILOGA

V stolpcu 2 vnosa 23 Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„Kadmij Št. CAS: 7440-43-9 Št. ES 231-152-8 in njegove spojine	2. Se ne uporabljajo ali dajejo v promet v barvah z oznakama [3208] [3209], v katerih je koncentracija (izražena kot kovinski Cd) enaka ali večja od 0,01 mas. %. Za barve z oznakama [3208] [3209], pri katerih vsebnost cinka presega 10 mas. % barve, koncentracija kadmija (izražena kot kovinski Cd) ni enaka ali večja od 0,1 mas. %. Barvani izdelki se ne dajejo v promet, če je koncentracija kadmija (izražena kot kovinski Cd) enaka ali večja od 0,1 mas. % barve na barvanem izdelku.“
--	---

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/218**z dne 16. februarja 2016****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 z dne 19. februarja 2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju ⁽¹⁾ in zlasti člena 11(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga III k Uredbi (ES) št. 314/2004 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Sklep Sveta 2011/101/SZVP ⁽²⁾ navaja fizične in pravne osebe, za katere veljajo omejitve, določene v členu 5 navedenega sklepa, Uredba (ES) št. 314/2004 pa uveljavlja navedeni sklep v obsegu, v katerem je potrebno ukrepanje na ravni Unije.
- (3) Svet je 15. februarja 2016 sklenil obdržati sedem oseb in en subjekt v Prilogi k Sklepu 2011/101/SZVP, ki vsebuje seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejitve.
- (4) Prilogo III k Uredbi (ES) št. 314/2004 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 314/2004 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2016

*Za Komisijo**V imenu predsednika**Vodja službe za instrumente zunanje politike*⁽¹⁾ UL L 55, 24.2.2004, str. 1.⁽²⁾ Sklep Sveta 2011/101/SZVP z dne 15. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 42, 16.2.2011, str. 6).

PRILOGA

„PRILOGA III

Seznam oseb in subjektov iz člena 6

I. Osebe:

Ime (in vsi vzdevki)	Podatki za identifikacijo	Razlogi za uvrstitev na seznam
(1) Mugabe, Robert Gabriel	predsednik, rojen 21.2.1924; št. potnega lista: AD001095	predsednik vlade, odgovoren za dejavnosti, ki resno spodkopavajo demokracijo, spoštovanje človekovih pravic in pravno državo
(2) Mugabe, Grace	rojena 23.7.1965, št. potnega lista: AD001159, št. osebne izkaznice: 63-646650Q70	povezana z vladno frakcijo ZANU-PF; leta 2002 je prevzela posestvo Iron Mask; domnevno naj bi se nezakonito okoriščala z rudniki diamantov
(3) Bonyongwe, Happyton Mabhuva	generalni direktor Centralne obveščevalne organizacije, rojen 6.11.1960; št. potnega lista: AD002214; št. osebne izkaznice: 63-374707A13	višji uradnik varnostnih sil, tesno povezan z vladno frakcijo ZANU-PF (Afriška nacionalna unija – Zimbabwe, patriotska fronta), soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; obtožen odgovornosti za ugrabitev, mučenja in usmrtitev aktivistov Gibanja za demokratične spremembe (MDC) junija 2008
(4) Chihuri, Augustine	policijski komisar, rojen 10.3.1953; št. potnega lista: AD000206; št. osebne izkaznice: 68-034196M68	višji policijski uradnik in član skupnega operativnega poveljstva, tesno povezan z represivnimi politikami ZANU-PF; javno izrazil podporo stranki ZANU-PF ter tako kršil zakon o policiji; junija 2009 je ukazal policiji, naj opusti vse primere, povezane z umori iz časa pred predsedniškimi volitvami junija 2008
(5) Chiwenga, Constantine	poveljnik obrambnih sil Zimbabveja, general (nekdanji poveljnik vojske, generalpodpolkovnik), rojen 25.8.1956; št. potnega lista: AD000263; št. osebne izkaznice: 63-327568M80	član skupnega operativnega poveljstva, soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; oborožene sile uporabljal za prevzemanje kmetij; med volitvami leta 2008 je bil glavni organizator nasilja, povezanega z odločilnim krogom predsedniških volitev
(6) Shiri, Perence (tudi Bigboy) Samson Chikerema	generalpodpolkovnik vojaškega letalstva, rojen 1.11.1955, št. osebne izkaznice: 29-098876M18	visok vojaški častnik in član skupnega operativnega poveljstva ZANU-PF, soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; vpleten v politično nasilje, med drugim med volitvami v provinci Mashonaland West in okraju Chiadzwa leta 2008
(7) Sibanda, Phillip Valerio (tudi Valentine)	poveljnik narodne armade Zimbabveja, generalpodpolkovnik, rojen 25.8.1956 ali 24.12.1954, št. osebne izkaznice: 63-357671H26	visoka vojaška osebnost; povezan z vlado in soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike

II. Subjekti:

Ime	Podatki za identifikacijo	Razlogi za uvrstitev na seznam
Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	povezan z Ministrstvom za obrambo in vladno frakcijo ZANU-PF“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/219**z dne 16. februarja 2016****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. februarja 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	89,9
	TR	112,8
	ZZ	143,3
0707 00 05	MA	84,1
	TR	181,9
	ZZ	133,0
0709 93 10	MA	39,7
	TR	160,6
	ZZ	100,2
0805 10 20	BR	63,2
	CL	98,4
	EG	47,2
	IL	124,5
	MA	59,9
	TN	49,8
	TR	60,1
	ZZ	71,9
0805 20 10	IL	128,7
	MA	90,2
	TR	84,6
	ZZ	101,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	65,3
	IL	139,6
	MA	115,4
	TR	67,8
	ZZ	97,0
0805 50 10	IL	106,9
	MA	89,2
	TR	97,2
	ZZ	97,8
0808 10 80	CL	92,6
	US	107,4
	ZZ	100,0
0808 30 90	CL	182,0
	CN	89,3
	ZA	108,1
	ZZ	126,5

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlaniciami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2016/220

z dne 15. februarja 2016

o spremembi Sklepa 2011/101/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. februarja 2011 sprejel Sklep 2011/101/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Svet je pregledal Sklep 2011/101/SZVP, pri čemer je upošteval razvoj političnih dogodkov v Zimbabveju.
- (3) Omejevalne ukrepe bi bilo treba podaljšati do 20. februarja 2017.
- (4) Omejevalni ukrepi bi se morali še naprej uporabljati za sedem oseb in en subjekt iz Priloge I k Sklepu 2011/101/SZVP. Začasen odlog uporabe omejevalnih ukrepov bi bilo treba podaljšati za pet oseb iz Priloge II k Sklepu 2011/101/SZVP.
- (5) Sklep 2011/101/SZVP bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2011/101/SZVP se spremeni:

1. člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

1. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

2. Ta sklep se uporablja do 20. februarja 2017.

3. Uporaba ukrepov iz člena 4(1) ter člena 5(1) in (2), kolikor se nanašajo na osebe iz seznama iz Priloge II, se začasno odloži do 20. februarja 2017.

Začasni odlog se preveri vsake tri mesece.

4. Ta sklep se redno pregleduje in če Svet meni, da cilji sklepa niso bili doseženi, se sklep po potrebi podaljša ali spremeni.“;

2. Priloga I se nadomesti z besedilom iz Priloge I k temu sklepu;

3. Priloga II se nadomesti z besedilom iz Priloge II k temu sklepu.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2011/101/SZVP z dne 15. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 42, 16.2.2011, str. 6).

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 15. februarja 2016

Za Svet
Predsednica
F. MOGHERINI

PRILOGA I

„PRILOGA I

OSEBE IN SUBJEKTI IZ ČLENOV 4 IN 5

I. Osebe

	Ime (in vsi vzdevki)	Osebnostne informacije	Razlog za uvrstitev
1.	Mugabe, Robert Gabriel	predsednik, rojen 21.2.1924 št. potnega lista: AD001095	Predsednik vlade, odgovoren za dejavnosti, ki resno spodbujajo demokracijo, spoštovanje človekovih pravic in pravno državo.
2.	Mugabe, Grace	rojena 23.7.1965 št. potnega lista AD001159 št. osebne izkaznice: 63-646650Q70	Povezana z vladno frakcijo ZANU-PF (Afriška nacionalna unija – Zimbabwe, patriotska fronta); leta 2002 je prevzela posestvo Iron Mask; domnevno naj bi se nezakonito okoriščala z rudniki diamantov.
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya	generalni direktor Centralne obveščevalne organizacije, rojen 6.11.1960 št. potnega lista: AD002214 št. osebne izkaznice: 63-374707A13	Višji uradnik varnostnih sil, tesno povezan z vladno frakcijo ZANU-PF in soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; obtožen, da je odgovoren za ugrabitev, mučenje in usmrtni aktivisti Gibanja za demokratične spremembe (MDC) junija 2008.
4.	Chihuri, Augustine	policijski komisar, rojen 10.3.1953 št. potnega lista AD000206 št. osebne izkaznice: 68-034196M68	Višji policijski uradnik in član skupnega operativnega poveljstva, tesno povezan z represivnimi politikami ZANU-PF; javno izrazil podporo stranki ZANU-PF ter tako kršil zakon o policiji; junija 2009 je ukazal policiji, naj opusti vse primere, povezane z umori iz časa pred predsedniškimi volitvami junija 2008.
5.	Chiwenga, Constantine	poveljnik obrambnih sil Zimbabweja, general (nekdanji poveljnik vojske, generalpodpolkovnik), rojen 25.8.1956 št. potnega lista: AD000263 št. osebne izkaznice: 63-327568M80	Član skupnega operativnega poveljstva, soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; oborožene sile uporabljal za prevzemanje kmetij; med volitvami leta 2008 je bil glavni organizator nasilja, povezanega z odločilnim krogom predsedniških volitev.
6.	Shiri, Perence (tudi Bigboy) Samson Chikerema	generalpodpolkovnik vojaškega letalstva, rojen 1.11.1955 št. osebne izkaznice: 29-098876M18	Visok vojaški častnik in član skupnega operativnega poveljstva ZANU-PF, soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike; vpleten v politično nasilje, tudi med volitvami leta 2008 v zahodnem delu regije Mashonaland in Chiadzwi.
7.	Sibanda, Phillip Valerio (tudi Valentine)	poveljnik narodne armade Zimbabweja, generalpodpolkovnik, rojen 25.8.1956 ali 24.12.1954 št. osebne izkaznice: 63-357671H26	Visoka vojaška osebnost; povezan z vlado in soudeležen pri oblikovanju ali vodenju represivne državne politike.

II. Subjekti

	Ime	Osebne informacije	Razlog za uvrstitev
1.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	Povezano z Ministrstvom za obrambo in vladno frakcijo ZANU-PF.“

PRILOGA II

„PRILOGA II

OSEBE IZ ČLENA 10(3)

Osebe

Ime (in vsi vzdevki)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (tudi Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (tudi Valentine)“

SKLEP KOMISIJE (EU) 2016/221**z dne 12. februarja 2016****o spremembi Sklepa (EU) 2015/1937 o vzpostavitvi neodvisnega svetovalnega Evropskega fiskalnega odbora**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je 21. oktobra 2015 sprejela sklep o vzpostavitvi neodvisnega svetovalnega Evropskega fiskalnega odbora ⁽¹⁾. Ta sklep vsebuje številne določbe o poslanstvu in nalogah, sestavi, neodvisnosti in delovanju odbora in njegovega sekretariata, in pojasnjuje, da bi slednji moral biti za upravne namene del Generalnega sekretariata Komisije. V skladu s tem sklepom funkcijo vodje sekretariata opravlja glavni ekonomski analitik, vzpostavljen s Sklepom C(2015) 2665 z dne 17. aprila 2015.
- (2) Sklep o glavnem ekonomskem analitiku Komisije z dne 17. aprila 2015 določa, da glavni ekonomski analitik preverja prihodnje odločitve Komisije na področju usklajevanja in nadzora gospodarskih in proračunskih politik držav članic. V skladu s tem sklepom glavni ekonomski analitik sodeluje s podpredsednikom, pristojnim za evro in socialni dialog, ki lahko prav tako zahteva mnenje glavnega ekonomskega analitika ⁽²⁾.
- (3) Zaradi skladnosti in učinkovitosti je treba ločiti naloge glavnega ekonomskega analitika in vodje sekretariata Evropskega fiskalnega odbora.
- (4) Sklep o vzpostavitvi neodvisnega svetovalnega Evropskega fiskalnega odbora bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SKLENILA:

*Edini člen*Točka 8 člena 3 Sklepa Komisije (EU) 2015/1937 ⁽³⁾ se nadomesti z naslednjim:

„8. Komisija po posvetovanju s predsednikom Evropskega fiskalnega odbora imenuje vodjo sekretariata. Vodja sekretariata se imenuje za obdobje treh let, ki ga je mogoče enkrat podaljšati. Njegove naloge vključujejo pripravo vzpostavitve odbora. Drugi člani sekretariata so uradniki, začasni uslužbenci, pogodbeni uslužbenci in napoteni nacionalni strokovnjaki, ki jih izbere vodja sekretariata v soglasju s predsednikom. Vsi člani sekretariata so izbrani na podlagi visoke ravni usposobljenosti in izkušenj na področjih, ki so pomembna za dejavnosti odbora, ter so dodeljeni ali napoteni.

9. Z odstopanjem od odstavka 8 Komisija neposredno imenuje vodjo sekretariata, če predsednik Evropskega fiskalnega odbora še ni bil imenovan.“.

V Bruslju, 12. februarja 2016

*Za Komisijo**Predsednik*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ C(2015) 8000.⁽²⁾ C(2015) 2665.⁽³⁾ Sklep Komisije (EU) 2015/1937 z dne 21. oktobra 2015 o vzpostavitvi neodvisnega svetovalnega Evropskega fiskalnega odbora (UL L 282, 28.10.2015, str. 37).

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL